



Deutsche Kirchengemeinde in Nord-England

Liverpool • Manchester • Yorkshire • East Midlands
deutschekirche.org.uk

GemeindeBRIEF

Sommer 2020

**Der Engel des Herrn rührte Elia an und sprach:
Steh auf und iss! Denn du hast einen weiten Weg vor dir.**

(Monatsspruch für Juli 2020 - 1. KÖNIGE 19,7)

Da liegt er also: Elia. Unter Einsatz seines Lebens hat er die heidnischen Gottheiten bekämpft – auch mit Mitteln, die nicht nur aus heutiger Sicht unnötig grausam waren. So hat ihm sein Handeln Feinde eingebracht. Die stärkste Feindin war Isebel. Sie ist mit dem König von Israel verheiratet. Sie ist mächtig, zielstrebig und skrupellos und droht Elia an, dass sie ihn umbringen lassen will.



Wacholder

Und da liegt er nun: Geflüchtet vor Isebels Morddrohungen, ausgelaugt, müde, ja sterbensmüde. Er will nicht mehr, und er kann nicht mehr. Er liegt unter einem Wacholderbaum.

Wacholder? Nein! Martin Luther hat hier falsch übersetzt. Im hebräischen

Text, der der deutschen Übersetzung zu Grunde liegt, steht vielmehr „Ginster“. Elia lag also unter einem *Ginsterbusch*. So steht es nun auch seit 2017 in der „Luther“bibel.

Würdet Ihr, wenn Ihr deprimiert wäret, lieber unter einem Wacholderbaum oder unter einem Ginsterbusch liegen? Das ist ohne Zweifel eine merkwürdige Frage.

Aber mit Ginster ist nicht zu spaßen, denn Ginster ist giftig. Wacholder dagegen ist eine Heilpflanze. Das wusste auch Martin Luther schon, und vielleicht hat er deshalb hier (unbewusst!?) „falsch“ übersetzt.



Ginsterbusch

Das Wort „Wacholder“ passt auch gut zur Geschichte: Werde endlich wach! Steh auf und iss! Aber zugegeben: Das ist etymologisch nicht ganz richtig. Das „Wach“ in „Wacholder“ leitet sich eher von einem alten germanischen Wort ab, das auch im Wort „wickeln, sich um etwas winden“ steckt. Der Wacholder: Eine Pflanze, in die Elia sich „einwickelt“, die ihn beschützen soll vor der Gewalt der Welt.

Das alttestamentliche Äquivalent zur Bettdecke über dem Kopf! Das kennen wir alle: Momente, wo uns alles zu viel wird, wo wir nur noch müde sind. Vielleicht in Zeiten des Verlustes. In Zeiten des Scheiterns. Auch in Lockdown-Zeiten, in denen sich der gewohnte Lebensrhythmus verflüssigt. Zeiten, in denen wir in Ruhe gelassen werden wollen. Wo wir uns nur noch abschirmen wollen.

So wie Elia. Was kann uns da helfen? Wichtig ist: Die Zeit des Sich-Einwickelns hat ihr Recht. Sie ist wichtig. Sie darf nicht abgekürzt werden. Der Engel Gottes lässt Elia diese Zeit. Er kommt mehrmals zu Elia, bietet ihm Brot und Wasser an, schuppt ihn nicht, sondern „rührt ihn an“ (Vers 7!). Er ist geduldig, bis Elia soweit ist, aufstehen und sich auf den Weg machen kann.

Nichts gegen den Ginster, aber der Wacholder ist hier die bessere Wahl! Er erinnert uns an die Behutsamkeit Gottes, an sein „Anrühren“, aber auch an seine klaren Ansagen. In Zeiten der Not, der Trauer, der Müdigkeit hält Gott auch für uns Brot und Wasser (oder Wein!) für uns bereit und sagt auch zu uns: „Steh auf und iss! Denn du hast einen weiten Weg vor dir.“ Und er will ihn mit uns gehen.

Gott geht unsere Wege mit. Wenn wir aufbrechen und uns auf neue Wege machen, wenn wir Mut schöpfen und neu anfangen, wenn wir in diesem Sommer auf Reisen gehen und unsere ‘Kreise’ ziehen im Haus und Garten, Spazierengehen, Einkaufen.

So wünschen wir allen gesegnete Wege im Vertrauen darauf, dass wir nicht allein unterwegs sind. *Diemut Cramer und Olaf Burghardt*

Gottesdienste und Veranstaltungen

GOTTESDIENSTE

Im **August** wird es kurze Sommerandachten mit Grüßen aus unserem PAB sonntags ebenfalls auf Youtube geben für alle Zuhause oder mit ‚Heimweh‘!

Alle Gottesdienste, die wir seit Mitte **März bis Ende Juli** sonntags gefeiert haben und feiern, sind noch auf unserem Youtube-Kanal „Deutsche Kirche Nordengland zu finden und dort auch weiter anzuschauen.

Ab September soll es langsam wieder losgehen in unseren Kirchen. Alle Kirchenvorstände werden nach der Sommerpause gleich wieder tagen, um den dann aktuellen Covid-19 Stand zu bewerten und die Planungen anzupassen. Wir gehen davon aus, dass auch dann nur verkürzte Gottesdienste mit eingeschränkter Zahl der Anwesenden ohne Abendmahl, ohne Singen und ohne Kirchkaffee möglich sein werden.

Gottesdienste im PAB ab **September:**

- 6.9. 16 Uhr Liverpool
- 13.9. Gottesdienst online auf Youtube
- 20.9. 11 Uhr Liverpool
16 Uhr Manchester (unter Vorbehalt)
- 27.9. 11 Uhr Erntedankfest in Nottingham (unter Vorbehalt)
Kein Gottesdienst in Bradford im September!

ERNTEDANKFEST SYNODENWEIT!

ZOOM GOTTESDIENST AM 4. OKT. UM 11 UHR MIT KIRCHKAFFEE

Nach dem großen Erfolg und den positiven Rückmeldungen zu dem synodenweiten Gottesdienst im Juni „Geh aus mein Herz!“ wird eine Neuauflage geplant: gemeinsam Erntedankfest feiern und teilen mit allen 18 Gemeinden in den sechs PABs und mit den drei neuen Pfarrer*innen in der Synode! Save The Date!

KONFIRMATION 2021-EINLADUNG ZUM KONFIRMANDENUNTERRICHT

Im Herbst beginnt wieder ein neuer Konfirmandenjahrgang für Jugendliche, die im Frühsommer 2021 konfirmiert werden möchten. Bitte meldet Euch im Pfarramt für weitere Informationen und zur Anmeldung (pfarramt@deutschekirche.org.uk)

VERANSTALTUNGEN

Im August haben die Zoom-Treffs dienstags, mittwochs & donnerstags Ferienzeit und Sommerpause! Im September geht es weiter – auf Zoom!

Glaubensgesprächskreis - angedacht für dienstags zweiwöchentlich um 8! Wir treffen uns wieder am 8. und 22. September.

PAB Singers - ab September mittwochs wieder wöchentlich. Anmeldung und Informationen bei Brigitte Jones (0161 225 3886/notewell@talktalk.net)

„Klönen und Kaffee“ – ab September donnerstags um 10!

Kinder- und Spielgruppen – noch nicht wieder erlaubt!

Samstagsschule – Start geplant am Samstag, 19.9. – Infos bei K. Krüger-MacSweeney (0161 796 8974/ kbmacsweeney@gmail.com)

Weitere Angebote und Veranstaltungen werden nach der Sommerpause in den vier Gemeinden und auf PAB Ebene geplant!

Sing- und Gemeindefreizeit – Das 2. Septemberwochenende ist leider auch schon abgesagt! Stattdessen soll es eine Freitagabendveranstaltung auf Zoom geben mit kleinen Workshops. Termin folgt!

BEITRÄGE, KOLLEKTEN UND SPENDEN

Im Namen aller Gemeinden und der Schatzmeister*innen ein herzliches Dankeschön an alle für ihre Beiträge und für Spenden und Kollekten in dieser Zeit! Durch den Covid-19 Lockdown fallen in allen Gemeinden Mieteinnahmen und auch Fundraising Events wie die Sommerfeste weg. Daher zählt jede einzelne Spende in den Haushalten besonders!

Die Bankverbindungen finden sich auf der Webseite des PAB Nordengland und East Midlands! Noch einmal: Danke! Gott vergelt's!

KONTAKTE DEUTSCHE KIRCHE IN NORDENGLAND&EAST MIDLANDS

Pfarramt

Pfarrarbeitspaar Diemut Cramer & Pastor Olaf Burghardt
pfarramt@deutschekirche.org.uk – 0161 865 1335 / 07961 200 336

Vorsitzende der Kirchenvorstände

Manchester – Stefan Schumacher (0161 2150 008)

Liverpool – Christine Barry (07884 227 333)

East Midlands – Uwe Vinkemeier (0115 919 1990)

Yorkshire – Brigitte McCartney (0142 2882 077)

WWW.DEUTSCHEKIRCHE.ORG.UK